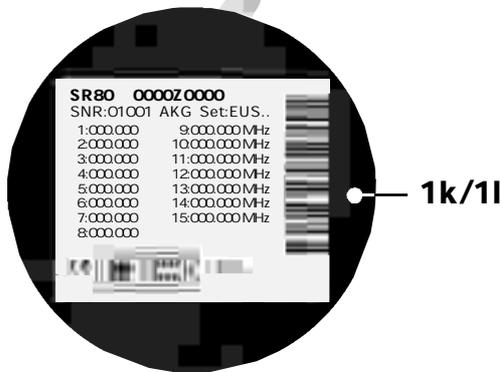
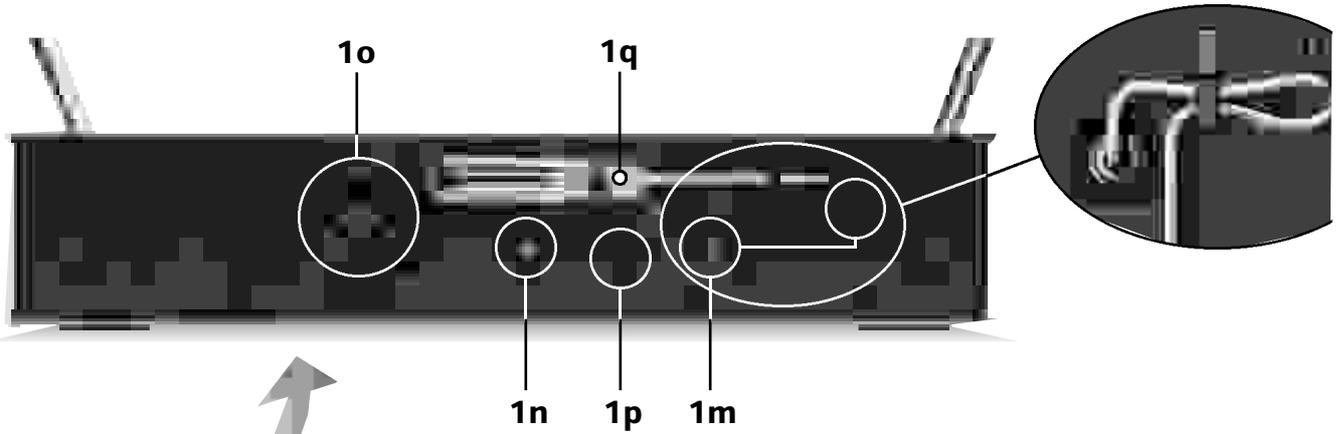
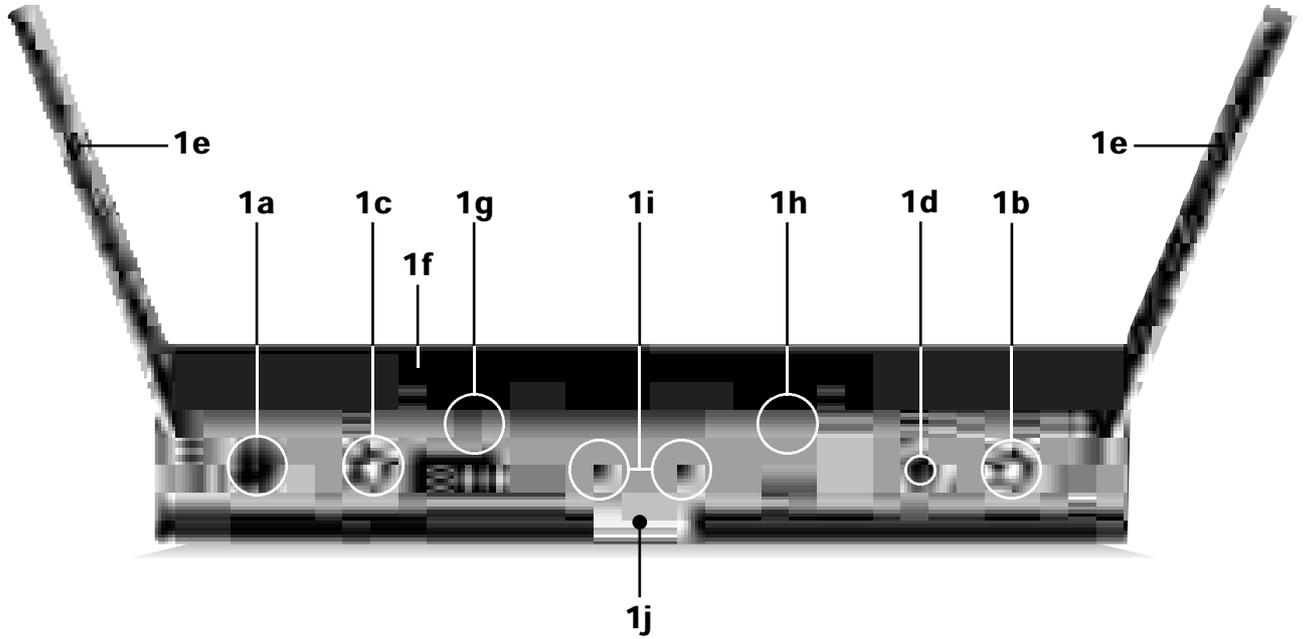
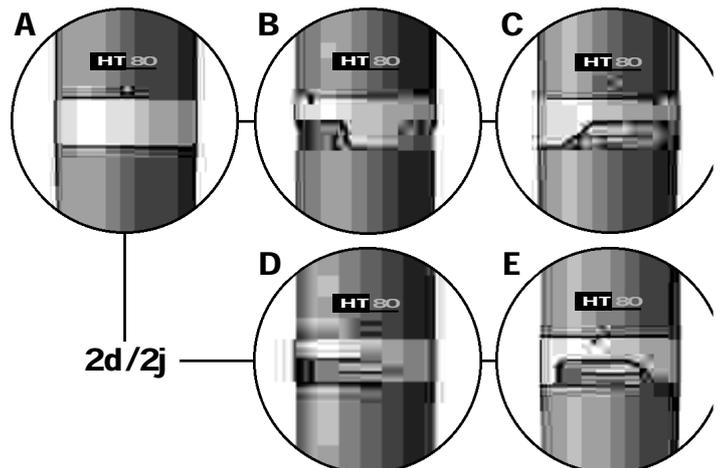


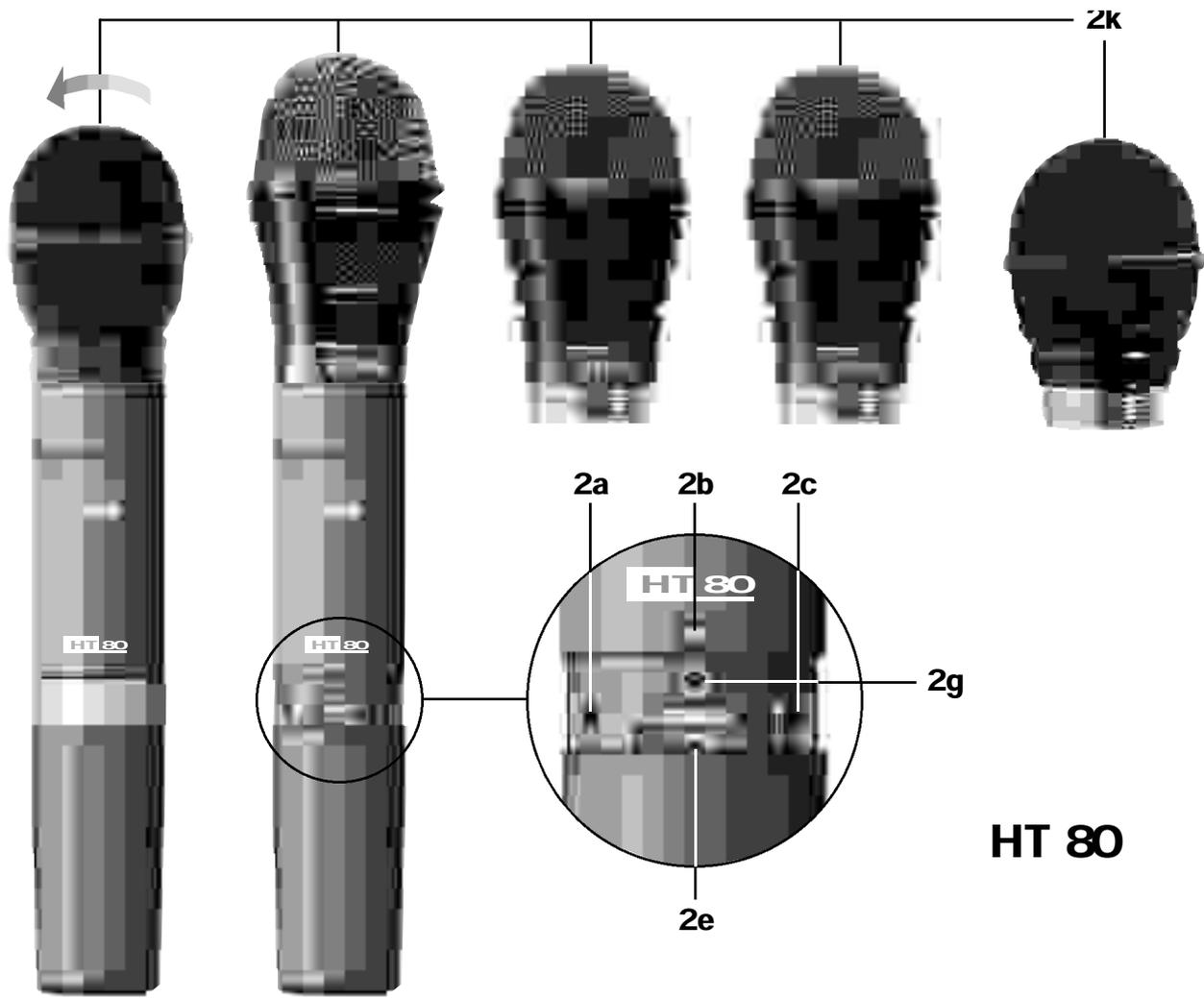
WMS 80

Wireless Microphone System

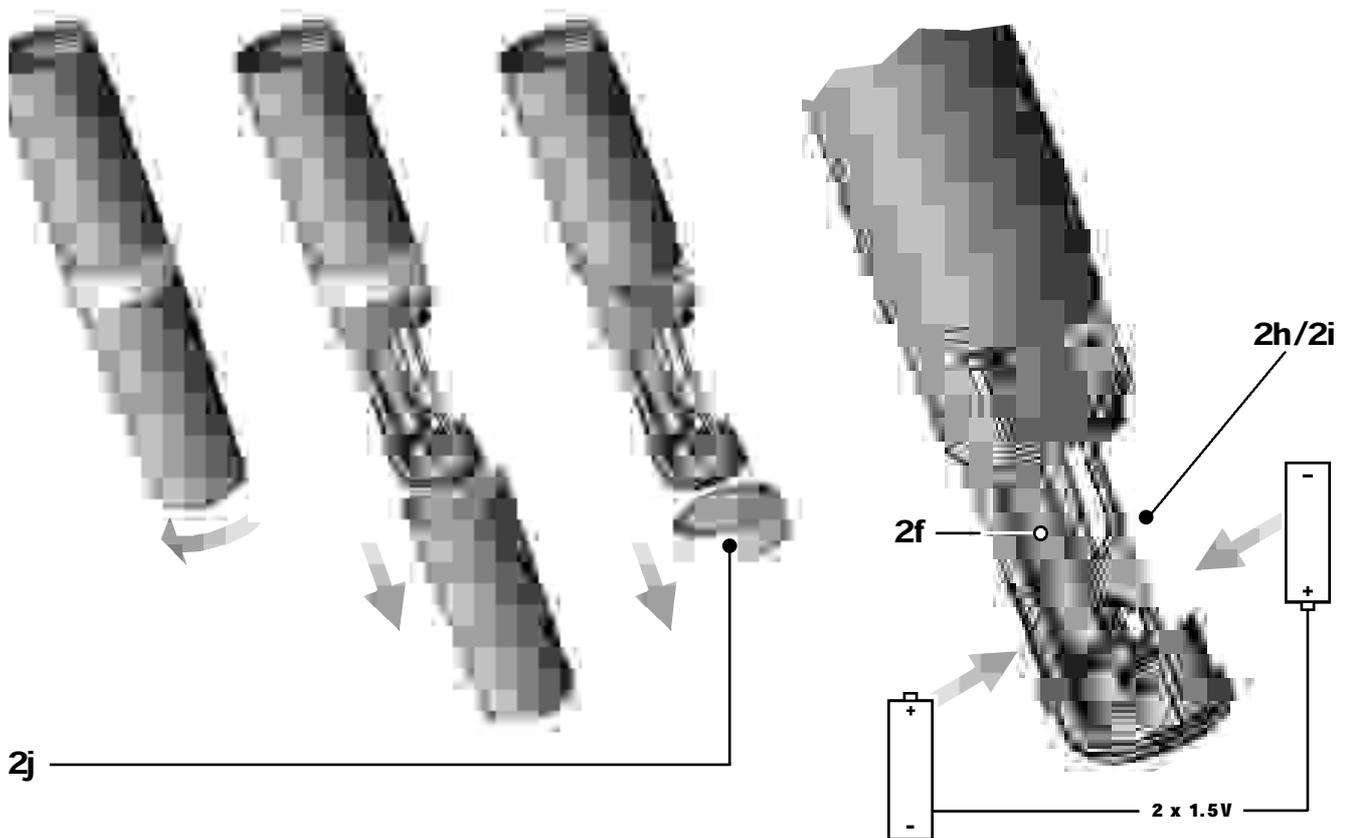


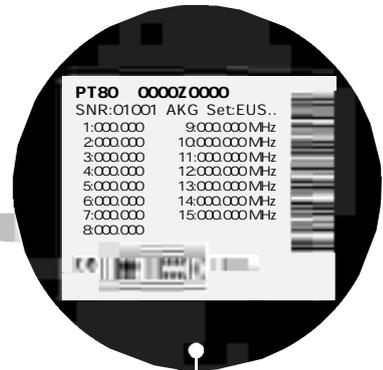
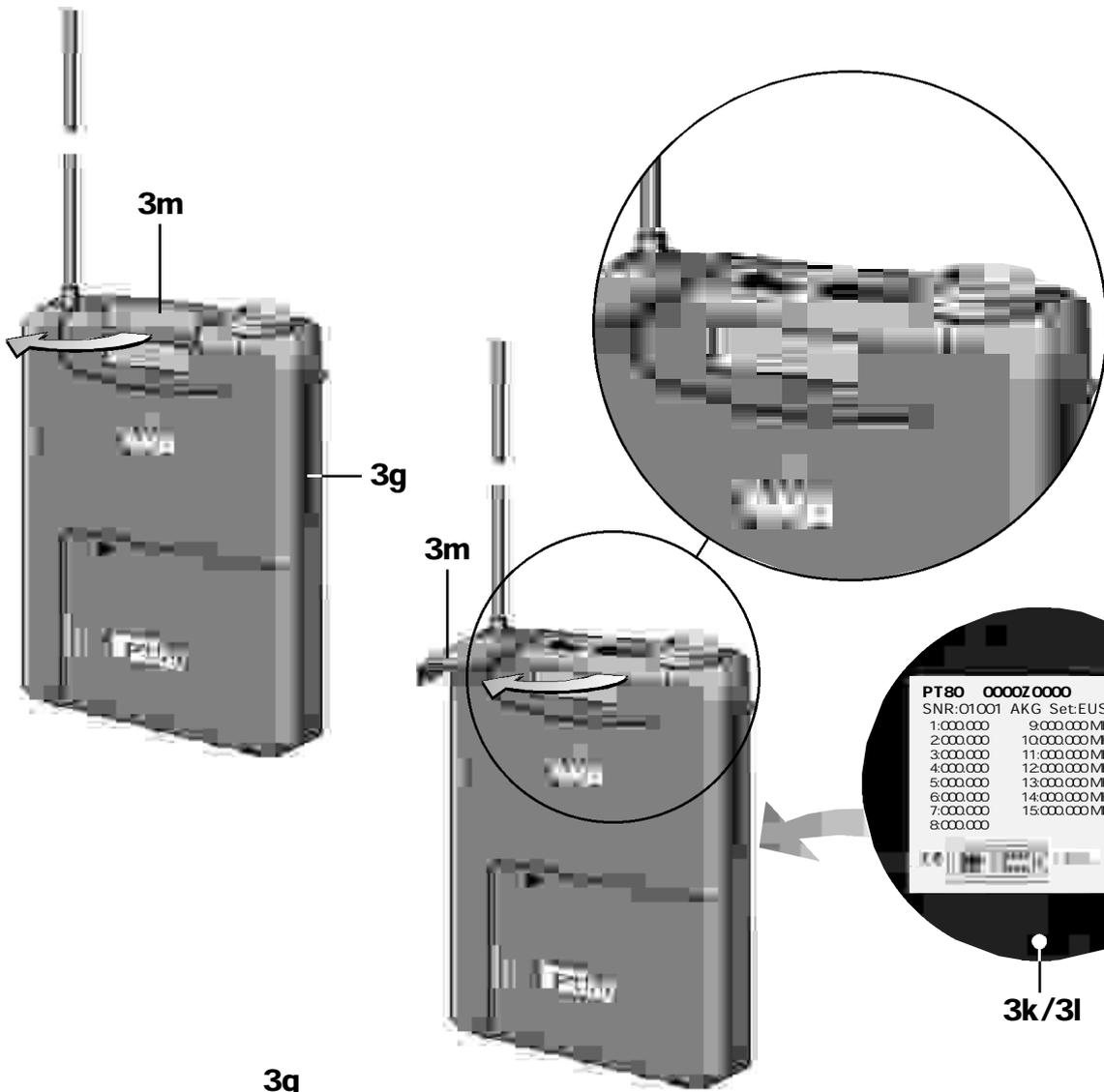
HT 80



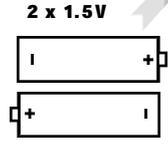
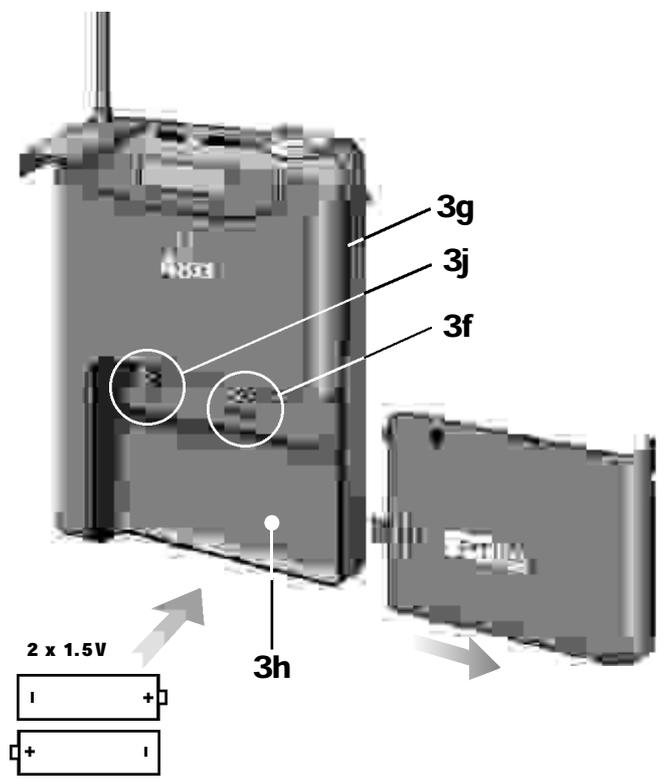
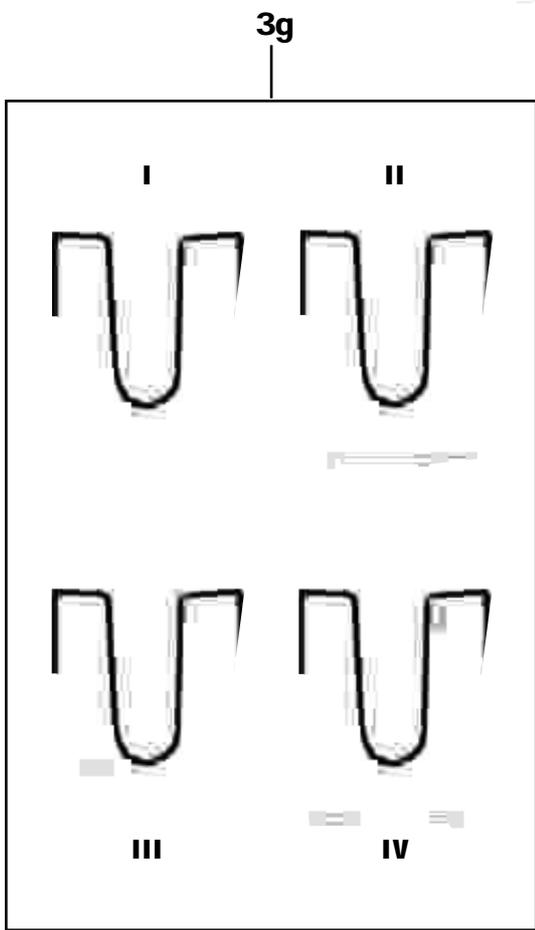


HT 80





3k/3l





WMS 80

Wireless Microphone Systems



Mode d'emploi

Table des Matières

Page

1. Introduction	3
2. Consignes de sécurité	3
3. Equipement fourni	3
3.1 Système Handheld	3
3.2 Système Bodypack	3
3.3 Accessoires recommandés	3
4. Récepteur SR 80	3
4.1 Commandes	3
4.1.1 En façade	3
4.1.2 Face arrière	3
4.2 Accessoires recommandés	4
5. Emetteur à main HT 80	4
5.1 Commandes	4
5.2 Têtes de micro interchangeables	4
5.3 Accessoires recommandés	4
6. Emetteur de poche PT 80	4
6.1 Commandes	4
6.2 Microphones, câble guitare	5
6.3 Accessoires recommandés	5
7. Fréquences	5
7.1 Gammes de fréquences	5
7.2 Commande ultérieure d'émetteurs et de récepteurs	5
8. Systèmes multicanaux	5
9. Mise en service	5
9.1 Réglage de la fréquence porteuse	5
9.1.1 Systèmes multicanaux	5
9.1.2 Changement de fréquence porteuse	6
9.2 Emetteur à main HT 80	6
9.2.1 Tête de micro	6
9.2.2 Mise en place, essai et extraction des piles	6
9.3 Emetteur de poche PT 80	6
9.4 Récepteur SR 80	6
9.4.1 Lieu d'installation	6
9.4.2 Montage dans un rack 19"	6
9.4.3 Raccordement audio	6
9.4.4 Branchement au secteur	7
9.4.5. Antennes	7
9.5 Réglage du système	7
9.5.1 Systèmes multicanaux	7
9.6 Instructions importantes pour l'utilisation	7
10. Nettoyage	8
11. Caractéristiques techniques	8
12. Liste des fréquences	9

Lisez attentivement cette notice avant la mise en service du système.

1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir choisi le Système de microphone HF W MS 80 d'AKG. Nous espérons que vous aurez du plaisir à l'utiliser et vous souhaitons beaucoup de succès. Vous trouverez dans cette notice des conseils utiles que nous vous recommandons de suivre pour obtenir un résultat optimum.

2. Consignes de sécurité

- 2.1 Attention de ne pas renverser de liquide sur l'appareil et de ne rien faire tomber dans les ouvertures.
- 2.2 Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur, tuyaux de chauffage, amplificateurs, etc.) ni dans à un endroit où il risque d'être exposé directement au soleil, à une atmosphère poussiéreuse, à l'humidité, à la pluie, aux vibrations ou aux secousses.
- 2.3 Conformez-vous aux règlements en vigueur pour la mise au rebut des piles usées. Ne mettez jamais des piles au feu (risque d'explosion).

3. Equipement fourni

Le W MS 80 peut être fourni selon deux configurations:

3.1 Système Handheld

1 récepteur SR 80

- 1 bloc secteur pour 11,7 V, c.a.
- 1 kit de montage en rack 19" RMU 80 pour 2 récepteurs SR 80
- 1 plaque vierge BP 80
- 1 tournevis

1 émetteur à main HT 80

- 2 piles de 1,5 V, dimension AA
- 1 adaptateur pour pied SA 43
- 1 anneau de protection réglable pour les commandes

3.2 Système Bodypack

1 récepteur SR 80

- 1 bloc secteur pour 11,7 V, c.a.
- 1 kit de montage en rack 19" RMU 80 pour 2 récepteurs SR 80
- 1 plaque vierge BP 80
- 1 tournevis

1 émetteur de poche PT 80

- 1 clip de ceinture
- 2 piles de 1,5 V, dimension AA

Contrôlez si le carton contient bien tous les éléments énumérés ci-dessus. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre distributeur AKG.

3.3 Accessoires recommandés

Mallette en plastique CH 60/80 pour un système W MS 80 complet.

Jeu de codes couleurs: des anneaux (pour HT 80) et des plaquettes (pour SR 80 ou PT 80) de différentes couleurs permettent de repérer les différents canaux d'un système multicanal.

4. Récepteur SR 80

Le SR 80 est un récepteur stationnaire True Microcontrolled Diversity pour tous les émetteurs du système W MS 80. Il fonctionne sur une bande de 4 MHz au maximum dans une gamme de fréquences porteuses de 710 MHz à 861 MHz. Vous pouvez régler votre SR 80 sur une fréquence choisie entre un maximum de 15 fréquences porteuses suivant les règlements de l'Administration des postes de votre pays.

4.1 Commandes

4.1.1 En façade

Les désignations des commandes sont recouvertes d'une feuille de protection pour les protéger des égratignures. Vous pouvez enlever cette feuille si vous le désirez.

- 1 a P O W E R: Interrupteur de mise sous tension/ hors tension
- 1 b V O L U M E: Le potentiomètre vous permet d'adapter le niveau de sortie du récepteur à la sensibilité d'entrée de votre table de mixage.
- 1 c S Q U E L C H: Le silencieux (« squelch ») coupe le récepteur lorsque le signal d'entrée est trop faible supprimant les bruits parasites ou le bruit propre du récepteur lorsque l'émetteur est hors service. Réglez la commande de S Q U E L C H sur minimum la première fois que vous mettez le récepteur sous tension (pour plus de détails, voir point 9).
- 1 d C H A N N E L: Ce sélecteur vous permet de choisir la fréquence de réception souhaitée et de commuter le récepteur sur les fréquences alternatives.
- 1 e Antennes télescopiques: En tant que récepteur Diversity, le SR 80 fonctionne avec deux antennes permettant de recevoir le signal de l'émetteur en deux points différents. L'électronique Diversity active toujours automatiquement l'antenne fournissant le meilleur signal.
- 1 f M U T E: Cette LED s'allume lorsque le squelch est actif. Dans ce cas, la sortie audio est sur muet. La LED MUTE est **sans rapport** avec la position du commutateur MUTE sur l'émetteur!
- 1 g R F L O W / O K: Ces LEDs indiquent l'intensité de champ du signal de l'émetteur sur l'antenne réceptrice.
- 1 h A F / P E A K: Ces LEDs indiquent le niveau audio reçu. Le niveau est optimal lorsque la LED verte s'allume ou que la LED "PEAK" rouge lance une lueur.
Si aucune des LEDs n'est allumée la sensibilité de l'émetteur est réglée sur un niveau trop bas.
Si la LED "PEAK" reste allumée, il y a saturation.
- 1 i LEDs Diversity A et B: Indiquent laquelle des deux antennes réceptrices est active.
- 1 j Code couleurs: Si vous utilisez le récepteur sur un système multicanal vous pouvez enlever la plaquette de plastique noire et la remplacer par une plaquette de couleur choisie dans le jeu d'anneaux et plaquettes optionnel. Ceci vous permet de repérer les canaux par des couleurs différentes.
- 1 k Tableau des fréquences porteuses: Une étiquette collée au bas de la face arrière indique les porteuses à disposition.
- 1 l Désignation de la gamme de fréquences: L'étiquette portant le tableau des fréquences donne également la désignation de la gamme de fréquences.
- 1 m P O W E R: Prise d'alimentation pour le raccordement du bloc secteur fourni avec le système.
- 1 n A U D I O O U T U N B A L A N C E D: Sortie audio asymétrique sur la prise jack mono de 6,3 mm. Vous pouvez l'utiliser par exemple pour brancher un ampli pour guitare.
- 1 o A U D I O O U T B A L A N C E D: Sortie audio symétrique sur prise XLR tripolaire. Vous pouvez par exemple relier cette sortie à une entrée micro sur une table de mixage.
- 1 p B A L A N C E D L I N E / M I C: Commute la sortie audio symétrique (B A L A N C E D) entre niveau ligne et niveau micro. Vous pouvez donc brancher le SR 80 au choix sur des entrées micro ou des entrées ligne.
- 1 q Tournevis pour le réglage des commandes de S Q U E L C H et de V O L U M E ainsi que du sélecteur C H A N N E L.

4.2 Accessoires recommandés

Jeu de codes couleurs

5. Émetteur à main HT 80

L'émetteur à main HT 80 qui peut être combiné avec différentes têtes de micros (ne font pas partie des fournitures) offre la même qualité acoustique que les micros à fil correspondants. Les propriétés acoustiques des têtes de micro disponibles pour le HT 80 conviennent spécialement pour les applications vocales.

Le HT 80 fonctionne sur une bande de 4 MHz au maximum dans une gamme de fréquences porteuses de 710 MHz à 861 MHz. Vous pouvez régler votre SR 80 sur une fréquence choisie entre un maximum de 15 fréquences porteuses suivant les règlements de l'Administration des postes de votre pays.

L'émetteur est pourvu d'une antenne dipôle intégrée dans le boîtier. Vous pouvez protéger les commandes d'une manipulation intempestive, en bloc (2d) ou séparément, à l'aide de l'anneau (2j) réglable, fourni avec le système.

5.1 Commandes

- 2a PWR: Met l'émetteur à main sous tension ("I") ou hors tension ("0").
- 2b LED de contrôle: Cette LED indique l'état des piles et sert de témoin de saturation pour l'entrée audio.
La LED est en veilleuse: la charge des piles est suffisante
La LED brille constamment d'une lumière vive: il reste 90 minutes d'autonomie.
La LED brille d'une lumière vive: sursaturation de l'entrée audio.
- 2c MIC: Met le signal audio sur muet ("0") sans toutefois supprimer l'alimentation et la fréquence porteuse HF. Ceci permet de ne pas avoir de bruit lorsque le SQUELCH (1c) du récepteur est sur minimum.
- 2d Code couleurs: Si vous utilisez l'émetteur à main sur un système multicanal vous pouvez enlever l'anneau de plastique noir et le remplacer par un anneau de couleur choisi dans le jeu d'anneaux et plaquettes optionnel. Ceci vous permet de repérer les canaux par des couleurs différentes.
- 2e GAIN: Ce potentiomètre vous permet d'adapter le niveau du micro à la partie audio de l'émetteur à main.
- 2f Compartiment des piles: Voir point 9, mise en service.
- 2g CHANNEL: Ce bouton permet de choisir la fréquence d'émission voulue et de commuter l'émetteur à main sur les fréquences alternatives correspondantes.

N.B.: Mettez toujours l'émetteur à main hors tension avant d'agir sur le commutateur CHANNEL.

- 2h Tableau des fréquences porteuses: Une étiquette collée à l'intérieur du compartiment des piles indique les porteuses à disposition.
- 2i Désignation de la gamme de fréquences: L'étiquette portant le tableau des fréquences donne également la désignation de la gamme de fréquences.
- 2j Anneau de protection réglable: Permet de mettre les commandes à l'abri d'une manipulation intempestive.

5.2 Têtes de micro interchangeables (ne font pas partie des fournitures)

Les têtes de micro interchangeables (2k) D 880 W L1, D 3700 W L1, D 3800 W L1, C 5900 W L1 et C 535 W L1 ont toutes le même transducteur acoustique et donc les mêmes propriétés acoustiques et dynamiques que les microphones à fil correspondants.

L'immunité au Larsen, la compensation des bruits et vibrations ainsi que leur exécution particulièrement robuste et leur protection intégrée contre les pops et les bruits de souffle ne sont que quelques uns des principaux avantages de ces micros. Pour plus de détails, veuillez consulter les brochures A K G correspondantes.

5.3 Accessoires recommandés

W 880: Bonnette antivente en mousse pour D 880 W L1

W 3001: Bonnette antivente en mousse pour D 3700 W L1, D 3800 W L1, C 5900 W L1

W 23: Bonnette antivente en mousse pour C 535 W L1

Jeu de codes couleur

6. Émetteur de poche PT 80

L'émetteur de poche PT 80 peut être utilisé aussi bien avec des microphones dynamiques qu'avec des microphones électrostatiques fonctionnant sur une tension d'alimentation de 7 volts environ. Vous avez bien sûr aussi la possibilité de raccorder une guitare, une basse ou un clavier portatif.

Le PT 80 fonctionne sur une bande de 4 MHz au maximum dans une gamme de fréquences porteuses de 710 MHz à 861 MHz. Vous pouvez régler votre SR 80 sur une fréquence choisie entre un maximum de 15 fréquences porteuses suivant les règlements de l'Administration des postes de votre pays.

6.1 Commandes

- 3a POW ER: Met l'émetteur de poche sous tension ("I") ou hors tension ("0").
- 3b MIC: Met le signal audio sur muet ("0") sans toutefois supprimer l'alimentation et la fréquence porteuse HF. Ceci permet d'éliminer le bruit lorsque le SQUELCH (1c) du récepteur est sur minimum.
- 3c LED de contrôle: Cette LED indique l'état des piles et sert de témoin de saturation pour l'entrée audio.
La LED est en veilleuse: la charge des piles est suffisante
La LED brille constamment d'une lumière vive: il reste 90 minutes d'autonomie.
La LED brille d'une lumière vive: sursaturation de l'entrée audio.
- 3d Entrée audio: Prise tripolaire mini XLR avec contacts pour niveaux micro et ligne. Le brochage de la prise du micro ou du câble de guitare MKG / L (ne fait pas partie des fournitures) assure automatiquement le raccordement aux bornes voulues.
- 3e Code couleurs: Si vous utilisez le récepteur sur un système multicanal vous pouvez enlever la plaquette de plastique noire et la remplacer par une plaquette de couleur choisie dans le jeu d'anneaux et plaquettes de couleur optionnel. Ceci vous permet de repérer les canaux par des couleurs différentes.
- 3f CHANNEL: Ce bouton permet de choisir la fréquence porteuse voulue.

N.B.: Mettez toujours l'émetteur de poche hors tension avant d'agir sur le commutateur CHANNEL.

- 3g Clip de ceinture: Permet de fixer l'émetteur de poche à la ceinture.
- 3h Compartiment des piles: Voir chapitre 9, Mise en service.
- 3i Antenne: Antenne souple, montée à demeure.
- 3j GAIN: Cette commande vous permet d'adapter la sensibilité de la partie audio au niveau du micro ou de l'instrument raccordé.
- 3k Tableau des fréquences porteuses: Une étiquette collée sur la face arrière de l'émetteur indique les porteuses à disposition.

- 3l Désignation de la gamme de fréquences: L'étiquette portant le tableau des fréquences donne également la désignation de la gamme de fréquences.
- 3m Protection des commandes: Permet de mettre les commandes PO W ER et MIC à l'abri d'une manipulation intempestive.

6.2 Microphones, câble guitare (ne font pas partie des fournitures)

Vous pouvez brancher sans problème les microphones AKG suivants sur l'entrée audio du PT 80:

C 417 L
C 419 L
C 420 L
CK 77 L

Vous pouvez également brancher une guitare, une basse ou un clavier portatif à l'aide du câble guitare MKG / L d'AKG.

6.3 Accessoires recommandés

Pochette **CB 60/80**
 Jeu de codes couleur

7. Fréquences

L'émetteur et le récepteur de votre W MS 80 peuvent être programmés pour un nombre maximum de 15 fréquences porteuses. Vous pouvez commuter d'une porteuse sur l'autre. Le tableau des fréquences porteuses (1k) collé sur le récepteur et (2h) l'émetteur à main ou (3k) l'émetteur de poche indique sur quelle gamme de fréquences est programmé votre W MS 80 et quelles porteuses sont disponibles.

7.1 Gammes de fréquences

Avant de mettre votre W MS 80 en service vérifiez si l'émetteur et le récepteur sont bien programmés sur la même gamme de fréquences afin d'être sûr que les porteuses de l'émetteur concorderont bien avec celles du récepteur.

Les gammes de fréquences suivantes sont actuellement disponibles:

Désignation	Plage de fréquences en MHz	Pays
EU58	770,6 - 773,4	EU
EU59	777,6 - 780,4	EU
EU60	785,6 - 788,4	EU
JPA	802,5 - 805,5	EU, Japon
NZ1	812,2 - 815,0	EU, Nouvelle-Zélande
NZ2	833,2 - 835,0	EU, Nouvelle-Zélande
UK69A	854,9 - 857,625	EU, Grande Bretagne
UK69B	858,2 - 860,9	EU, Grande Bretagne
US54	710,2 - 713,0	USA
US55	719,0 - 721,8	USA
US58	734,4 - 737,2	USA
US59	742,8 - 745,6	USA

Vous trouverez dans la liste des fréquences au chapitre 12 les fréquences autorisées dans les différents pays ainsi que celles permettant un fonctionnement simultané sans interférence.

7.2 Commande ultérieure d'émetteurs et de récepteurs

Pour commander un émetteur ou un récepteur additionnels ou de remplacement fonctionnant sur la même gamme de fréquence que l'appareil d'origine, veuillez indiquer la désignation de la gamme de fréquences (1k/ 1i, 2i, 3k/ 3i) et le numéro de série de l'émet-

teur ou du récepteur d'origine. Ceci pour garantir que la gamme de fréquences porteuses du nouvel appareil concorde bien avec celle de l'ancien.

8. Systèmes multicanaux

En raison des différences existant entre les réglementations nationales, il se peut que seules quelques fréquences porteuses précises soient autorisées pour les systèmes à micros HF dans la région où vous voulez utiliser votre W MS 80 (Voir liste des fréquences au chapitre 12).

Dans les tableaux des fréquences porteuses (1k, 2h, 3k) ainsi que sur la liste des fréquences (chapitre 12) à la page 44, les fréquences de base que vous pouvez utiliser simultanément et sans risque d'intermodulation sont marquées d'un astérisque (*).

Si vous avez des questions sur les fréquences autorisées dans la région où vous intervenez, veuillez vous adresser à votre distributeur, à l'autorité compétente, au représentant général d'AKG ou à la centrale AKG à Vienne.

Vous pouvez également trouver sur notre site Internet www.akg-acoustics.com un programme gratuit de gestion de fréquences pour les systèmes de microphones sans fil d'AKG.

9. Mise en service

Réglez toujours émetteur et récepteur sur la même fréquence porteuse avant de brancher le récepteur sur le secteur et de placer les piles dans l'émetteur. Le tableau des fréquences porteuses sur l'émetteur (2h, 3k) et le récepteur (1k) ainsi que la liste des fréquences (chapitre 12) à la page 44 indiquent les numéros de canaux et les porteuses correspondantes.

9.1 Réglage de la fréquence porteuse

- Emetteur à main:** Dévissez le capuchon du compartiment des piles et l'anneau de code couleur (2d/ 2j) en tournant dans le sens inverse de la montre.
Emetteur de poche: Ouvrez le compartiment des piles (3h).
 Vous avez alors accès à tous les éléments de commande.
- A l'aide du tournevis (1q), réglez le sélecteur de canal C H A N N E L (2g) de l'émetteur à main ou (3f) de l'émetteur de poche sur le canal voulu.
- Réglez le bouton C H A N N E L (1d) du récepteur sur le même canal que l'émetteur.

9.1.1 Systèmes multicanaux

- Veillez à ce que chaque canal émetteur (émetteur + récepteur) soit bien réglé sur une fréquence porteuse différente.
- Réglez l'émetteur et le récepteur sur une des fréquences marquées d'un * dans les tableaux des fréquences porteuses (1k, 2h, 3k).

Remarque: Si la réception sur une fréquence porteuse déterminée est perturbée, descendez ou montez d'une position la **porteuse de tous les canaux sur une même gamme de fréquences**, sur l'émetteur et le récepteur respectifs, à l'aide du bouton C H A N N E L (1d, 2g, 3f).

Ceci est nécessaire pour garantir un espacement des fréquences suffisant pour assurer un fonctionnement multicanal sans perturbations.

N.B.: N'utilisez jamais plus d'un canal émetteur à la fois au même endroit et sur la même fréquence porteuse. Pour des raisons physiques, ceci provoquerait des parasites gênants.

9.1.2 Changement de fréquence porteuse

Mettez toujours l'émetteur hors tension avant de changer de fréquence. Ceci parce que le changement de fréquence n'intervient effectivement qu'après remise de l'émetteur sous tension.

9.2 Emetteur à main HT 80

9.2.1 Tête de micro

Vissez la tête de micro sur l'émetteur à main en tournant dans le sens de la montre avant de mettre l'émetteur en service. Les liaisons électriques s'établissent alors automatiquement.

9.2.2 Mise en place, essai et extraction des piles

1. Assurez-vous que l'extrémité du ruban fixé à l'intérieur du compartiment des piles (2f) dépasse du compartiment (2f). (Il sert à extraire les piles.)
2. Introduisez les piles (fournies avec le WMS 80) dans le compartiment (2f) en passant l'extrémité supérieure de la pile présentée latéralement sous la bride de maintien, et poussez la pile en appuyant bien contre le fond du compartiment.
Attention de ne pas intervenir les pôles!
Si les piles ne sont pas mises correctement l'émetteur ne sera pas alimenté.

N.B.: N'essayez pas de présenter les piles droites. Vous risqueriez de briser la bride et les piles ne seraient plus maintenues dans le compartiment.

3. Mettez l'émetteur sous tension en poussant l'interrupteur PWR (2a) sur "I".
Le voyant LED (2b) lance un éclair puis se met en veilleuse lorsque les piles sont en bon état.
Lorsque le voyant LED (2b) se met à briller d'une lumière vive, il reste encore environ 90 minutes d'autonomie. Remplacez alors les piles dès que possible par des piles fraîches.
Si le voyant LED (2b) n'est pas allumé, les piles sont épuisées. Mettez des piles neuves.
4. Vissez l'anneau de protection réglable (2j) fourni avec le système et le capuchon du compartiment des piles dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez tourner l'anneau (2j) de manière à ce que la commande voulue soit accessible tandis que les autres sont cachées et donc protégées d'une manœuvre intempestive (fig. B - E).

N.B.: Sur les systèmes multicanaux vous pouvez choisir dans le jeu de codes couleur optionnel un anneau de couleur différente pour le repérage de chaque canal. Tous ces anneaux sont à position réglable.

N.B.: Si vous voulez protéger toutes les commandes, commencez par procéder aux réglages (point 9.5) et remontez l'anneau de code couleur (2d).

5. **Pour sortir les piles:** Tirez sur le ruban jusqu'à ce que les piles se désenclenchent du compartiment (2f) et sortez-les.

9.3 Emetteur de poche PT 80

1. Placez les piles fournies avec le système dans le compartiment des piles (3h) en veillant à ne pas intervenir les pôles. Si les piles ne sont pas mises correctement l'émetteur ne sera pas alimenté.
2. Fermez le couvercle. Une ouverture dans le couvercle permet d'avoir accès au potentiomètre à fente tournevis GA IN (3j).
3. Raccordez votre micro - ou votre instrument via le câble guitare MKG / L - sur la prise d'entrée audio (3d).
4. Dégagez les commandes en faisant pivoter la plaquette de protection des commandes (3m) dans le sens des aiguilles de la montre.

5. Mettez l'émetteur sous tension en réglant l'interrupteur PWR (3a) sur "I".

Le voyant LED (3c) lance un éclair puis se met en veilleuse lorsque les piles sont en bon état.

Lorsque le voyant LED (3c) commence à briller d'une lumière vive constante, il reste encore environ 90 minutes d'autonomie. Remplacez alors les piles dès que possible par des piles fraîches.

Si le voyant LED témoin (3c) n'est pas allumé, les piles sont épuisées. Mettez des piles neuves.

6. Vous pouvez porter l'émetteur dans la poche de votre chemise ou de votre veste, l'accrocher à la ceinture à l'aide du clip (3g) ou le fixer directement sur le corps à l'aide d'un leucoplaste.

Remarque importante: Veillez à ce que l'antenne (3i) pende librement et qu'aucune partie du corps ne fasse écran.

N.B.: Pour le repérage d'un canal sur les systèmes multicanaux vous pouvez remplacer la plaquette de couleur (3e) par une plaquette de couleur différente choisie dans le jeu de codes couleur optionnel.

9.4 Récepteur SR 80

9.4.1 Lieu d'installation

Les réflexions du signal de l'émetteur sur les surfaces métalliques, les murs, le plafond, etc. de même que l'écran du corps humain risquent d'affaiblir voire supprimer le signal direct de l'émetteur.

Veillez donc aux points suivants:

1. Placez toujours le récepteur à proximité du lieu d'action (scène) en respectant toutefois une distance minimum de 5 m entre émetteur et récepteur.
2. Le contact visuel entre les points d'installation de l'émetteur et du récepteur est une condition indispensable pour avoir une réception optimale.
3. Ne placez jamais le récepteur à moins de 1,5 m des objets métalliques volumineux, fils métalliques (et en particulier treillis métalliques), plaques métalliques, parois, décors, plafonds, etc.
4. Ne placez jamais le récepteur dans une niche murale.
5. Ne placez jamais le récepteur à moins de 1,5 m des appareils émettant un rayonnement HF tels que racks d'éclairage, tubes fluorescents, appareils à effets numériques ou PC.

Vous pouvez soit simplement poser le récepteur, soit le monter dans un rack 19" à l'aide du kit de montage RMU 80 fourni.

9.4.2 Montage dans un rack 19"

1. Faites glisser d'un côté une cornière de montage et de l'autre la plaque vierge BP 80, par l'arrière, sur les coulisses de fixation du récepteur.
2. Si vous voulez monter deux récepteurs dans un rack, glissez la plaque vierge à la place de l'élément intermédiaire, en l'introduisant par l'arrière, sur les coulisses de fixation du récepteur, le panneau-cache tourné vers la façade du récepteur. Glissez l'élément intermédiaire de la même façon sur les coulisses de fixation du second récepteur et fixez la seconde cornière de montage sur le récepteur.
3. Fixez les cornières sur le rack à l'aide des vis de montage fournies. Pour avoir une réception aussi bonne que possible, montez le (les) récepteur(s) dans la baie supérieure du rack.

9.4.3 Raccordement audio

Raccordez la sortie audio (AUDIO OUT) à l'entrée voulue:

- Prise BALANCED (1o) - câble à connecteur XLR - entrée micro: bouton BALANCED LINE/MIC (1p) sur MIC.

- Prise BALAN CED (1 o) - câble à connecteur XLR - entrée ligne: bouton BALAN CED LINE/MIC (1 p) sur LINE.
- Prise UNBALAN CED (1 n) - câble à jack - entrée micro ou ligne asymétrique sur prise jack. (La position du bouton BALAN CED LINE/MIC (1 p) est sans importance).

N.B.: N'utilisez jamais les deux prises AUDIO OUT simultanément sous peine de réduction du niveau et d'augmentation du bruit.

9.4.4 Branchement au secteur

1. Dégagez les deux antennes (1 e) et tirez-les à fond pour avoir la meilleure réception possible.
2. Réglez le SQUELCH (1 c) sur MINIMUM.
3. **Vérifiez si la tension indiquée sur le bloc secteur fourni est bien la même que la tension secteur du lieu d'utilisation.** Le branchement du bloc d'alimentation sur un secteur ayant une tension différente peut entraîner des dégâts irréparables sur l'appareil.
4. Branchez le câble d'alimentation du bloc secteur fourni sur la prise POWER (1 m) du récepteur.
5. Formez une boucle avec le câble d'alimentation, introduisez cette boucle dans l'ouverture se trouvant au-dessous du support de tournevis et passez-la sur le crochet de retenue se trouvant au-dessus de la prise POWER (1 m).
6. Branchez le câble secteur du bloc d'alimentation fourni sur une prise secteur.
7. Mettez le récepteur sous tension à l'aide de l'interrupteur POWER (1 a).

N.B.: Pour le repérage d'un canal sur les systèmes multicanaux vous pouvez remplacer la plaquette de couleur (1 j) par une plaquette de couleur différente choisie dans le jeu de codes couleur optionnel.

9.4.5. Antennes

Pour obtenir une réception optimale assurez-vous que les antennes télescopiques (1 e) sont déployées comme indiqué sur le tableau 1, page 39 pour la gamme de fréquences concernée.

9.5 Réglage du système

1. **Émetteur à main:** Ajustez le réglage de GAIN (2 e) à l'aide du tournevis (1 q) fourni pour que la LED AF (1 h) verte du récepteur s'allume et que la LED témoin (2 b) de l'émetteur à main et la LED PEAK (1 h) du récepteur ne lancent de leurs lueurs que pour les passages les plus forts.
Émetteur de poche: Ajustez le réglage de GAIN (3 j) à l'aide du tournevis (1 q) fourni pour que la LED AF (1 h) verte du récepteur s'allume et que la LED témoin (3 c) de l'émetteur de poche et la LED PEAK (1 h) du récepteur ne lancent de leurs lueurs que pour les passages les plus forts.
2. Si la LED PEAK (1 h) rouge du récepteur et/ou la LED témoin 2 b, (3 c) de l'émetteur s'allument souvent, il y a saturation de l'émetteur. Tournez la commande de réglage GAIN (2 e) ou (3 j) de l'émetteur dans le sens inverse des aiguilles de la montre jusqu'à ce que les LEDs ne lancent pas de leurs lueurs en permanence.
3. Ajustez le niveau de sortie du récepteur à l'aide du bouton de réglage de VOLUME (1 b) pour obtenir un niveau optimal sur l'appareil raccordé (p.ex. entrée de table de mixage). Consultez à ce sujet la notice de l'appareil en question.
4. Parcourez la zone dans laquelle vous utiliserez l'émetteur pour trouver les points où l'intensité de champ est insuffisante pour une bonne réception (décrochages). Vous pouvez éviter les décrochages en plaçant le récepteur à

un autre endroit. Si ceci ne donne pas de résultats, évitez ces points critiques.

5. Si vous avez des parasites, tournez lentement le bouton SQUELCH (1 c) du récepteur dans le sens des aiguilles de la montre jusqu'à ce que les bruits deviennent inaudibles. Lorsque la sortie audio du récepteur a été mise sur muet à l'aide du squelch, la LED MUTE (1 f) s'allume.

N.B.: Ne réglez jamais le niveau du squelch plus haut que nécessaire. Plus le niveau du squelch est élevé, plus la sensibilité du récepteur est faible et plus la portée entre émetteur et récepteur est réduite.

6. Contrôlez l'intensité de champ du signal de réception. Lorsque le témoin RF (1 g) indique LOW, modifiez la position du récepteur et/ou de l'émetteur pour rétablir une intensité de champ optimale.
7. Lorsque la LED MUTE (1 f) est allumée sur le récepteur, le squelch est actif. Mettez l'émetteur sous tension, rapprochez-vous du récepteur ou tournez le bouton SQUELCH (1 c) dans le sens des aiguilles de la montre jusqu'à ce que la LED MUTE (1 f) s'éteigne.

9.5.1 Systèmes multicanaux

Si la réception sur une des fréquences porteuses est perturbée, descendez ou montez d'une position **la porteuse de tous les canaux sur une même gamme de fréquence**, sur l'émetteur et le récepteur respectifs, à l'aide du bouton CHANNEL (1 d, 2 g, 3 f).

Ceci est indispensable pour garantir l'écart de fréquence nécessaire pour un bon fonctionnement multicanal.

N.B.: Mettez toujours l'émetteur hors tension avant de changer de fréquence. Ceci parce que le changement de fréquence n'intervient effectivement qu'après remise de l'émetteur sous tension.

9.6 Instructions importantes pour l'utilisation

Le comportement de propagation du rayonnement à haute fréquence est soumis à des lois physiques bien précises dont vous devez tenir compte si vous voulez que votre système de microphone sans fil fonctionne correctement. Les instructions ci-dessous vous permettront d'éviter les perturbations tels que bruissements soudains, effet de mise en phase (siffement, bourdonnement), décrochage ou craquements :

1. Lorsque vous utilisez des installations multicanaux, laissez toujours tous les émetteurs sous tension. Mettez-les hors service uniquement à l'aide de l'interrupteur MUTE.
2. Respectez une distance minimum de 5 m entre émetteur et récepteur.
3. La distance entre émetteur et récepteur ne doit jamais être supérieure à 50 m.
4. Veillez à avoir toujours un contact visuel entre émetteur et récepteur.
5. Respectez une distance minimum de 1 m entre deux émetteurs. Si ce n'est pas possible (p.ex. pour un "duo d'amour") cherchez avant la représentation quelles fréquences peuvent être le plus avantageusement utilisées.
6. Veillez à ce que l'antenne de l'émetteur de poche ne pende toujours librement et ne soit pas en contact avec la peau. Le corps humain amortit le signal de l'émetteur.
7. Ne placez jamais le récepteur dans une niche, ni à proximité de plaques métalliques ou de fils métalliques. Les treillis métalliques sont particulièrement critiques.
8. N'orientez pas les antennes parallèlement aux surfaces métalliques.

9. Évitez les racks d'éclairage et les tubes fluorescents. Les modulateurs d'éclairage et les électrodes d'amorçage émettent un rayonnement HF.

10. Évitez les appareils à effets numériques et les PC. Ils émettent également un rayonnement HF.

10. Nettoyage

Nettoyez les surfaces de l'émetteur et du récepteur avec un chiffon souple humecté d'alcool à brûler ou d'alcool.

11. Caractéristiques techniques

	HT 80	PT 80	SR 80
Fréquence porteuse	710,2 - 860,9 MHz		
Modulation	FM		
Bande passante audio	50 - 20.000 Hz		
Stabilité en fréquence (-10°C à +50°C)	±10 ppm		
Excursion nominale	30 kHz (US1a, US1b: 7,5 kHz)		
Facteur de distorsion pour 1 kHz	<0,5%		<0,4%
Compandeur	oui		
Rapport signal/ bruit	typ. 50 dB(A)		>100 dB(A)
Limiteur	oui		
Puissance sortie HF	10 mW		
Consommation	typ. 130 mA	145 mA	
Alimentation	2 piles de 1,5 V type AA		120/230 V c.a., 50/60 Hz
Autonomie	>8 h	>8 h	
Sensibilité d'entrée			typ. -95 dBm
Niveau d'entrée audio pour excursion nominale	350 mV/1 kHz	1400 mV/1 kHz	
Impédance d'entrée	220 kΩ		
Alimentation capsule micro		6 V/6,8 kΩ sur la broche 3	
Seuil d'intervention du squelch			-95 à -80 dBm
Sortie audio			XLR sym.: commutable entre niveau micro et ligne; typ. 30 dB XLR asym.: 6 dBm jack 6,3-mm asym.: 0 dBm
Dimensions (l. x prof. x h.)	240 x ø36 mm	92 x 65 x 20 mm	210 x 170 x 42 mm
Poids net	245 g	76 g	470 g

Ce produit est conforme aux normes ETS 300.422, ETS 300.445 et FCC Part 74, Part 15 (récepteur) et Part 90 (traveler).

12. Frequenzliste - Frequency List - Liste des fréquences - Lista delle frequenze - Lista de frecuencias - Lista de frequências

Set: JPA (Japan Spot)		Set: UK69A (UKSpot)		Set: UK69B (UKSpot)	
CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.
0	OFF	0	OFF	0	OFF
1	802.500MHz*	1	854.900MHz*	1	858.200MHz*
2	803.000MHz*	2	855.275MHz*	2	860.400MHz*
3	804.000MHz	3	856.175MHz*	3	860.900MHz*
4	804.875MHz*	4	857.625MHz*	4	860.900MHz
5	805.500MHz*	5	857.625MHz	5	860.900MHz
6	805.500MHz	6	857.625MHz	6	860.900MHz
7	805.500MHz	7	857.625MHz	7	860.900MHz
8	805.500MHz	8	857.625MHz	8	860.900MHz
9	805.500MHz	9	857.625MHz	9	860.900MHz
A	805.500MHz	A	857.625MHz	A	860.900MHz
B	805.500MHz	B	857.625MHz	B	860.900MHz
C	805.500MHz	C	857.625MHz	C	860.900MHz
D	805.500MHz	D	857.625MHz	D	860.900MHz
E	805.500MHz	E	857.625MHz	E	860.900MHz
F	805.500MHz	F	857.625MHz	F	860.900MHz

Set: US54		Set: US55		Set: US58	
CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.
0	OFF	0	OFF	0	OFF
1	710.200MHz	1	719.000MHz	1	734.400MHz
2	710.400MHz*	2	719.200MHz	2	734.600MHz*
3	710.600MHz	3	719.400MHz	3	734.800MHz
4	710.800MHz	4	719.600MHz	4	735.000MHz
5	711.000MHz*	5	719.800MHz*	5	735.200MHz
6	711.200MHz	6	720.000MHz	6	735.400MHz
7	711.400MHz	7	720.200MHz	7	735.600MHz
8	711.600MHz	8	720.400MHz	8	735.800MHz
9	711.800MHz*	9	720.600MHz*	9	736.000MHz*
A	712.000MHz	A	720.800MHz	A	736.200MHz
B	712.200MHz	B	721.000MHz	B	736.400MHz
C	712.400MHz	C	721.200MHz	C	736.600MHz
D	712.600MHz	D	721.400MHz	D	736.800MHz
E	712.800MHz*	E	721.600MHz*	E	737.000MHz*
F	713.000MHz	F	721.800MHz	F	737.200MHz

Set: US59		Set: EU58		Set: EU59	
CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.	CHANNEL	FREQ.
0	OFF	0	OFF	0	OFF
1	742.800MHz	1	770.600MHz	1	777.600MHz
2	743.000MHz*	2	770.800MHz*	2	777.800MHz*
3	743.200MHz	3	771.000MHz	3	778.000MHz
4	743.400MHz	4	771.200MHz	4	778.200MHz
5	743.600MHz*	5	771.400MHz*	5	778.400MHz*
6	743.800MHz	6	771.600MHz	6	778.600MHz
7	744.000MHz	7	771.800MHz	7	778.800MHz
8	744.200MHz	8	772.000MHz	8	779.000MHz
9	744.400MHz*	9	772.200MHz*	9	779.200MHz*
A	744.600MHz	A	772.400MHz	A	779.400MHz
B	744.800MHz	B	772.600MHz	B	779.600MHz
C	745.000MHz	C	772.800MHz	C	779.800MHz
D	745.200MHz	D	773.000MHz	D	780.000MHz
E	745.400MHz*	E	773.200MHz*	E	780.200MHz*
F	745.600MHz	F	773.400MHz	F	780.400MHz

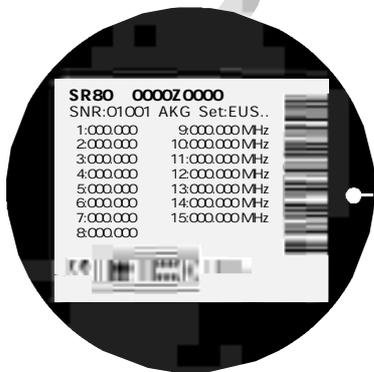
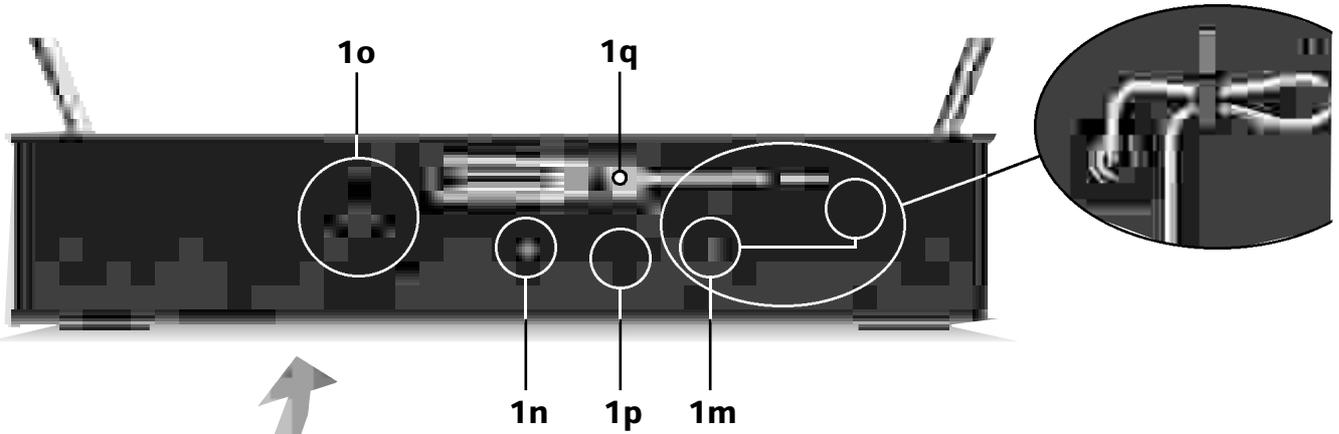
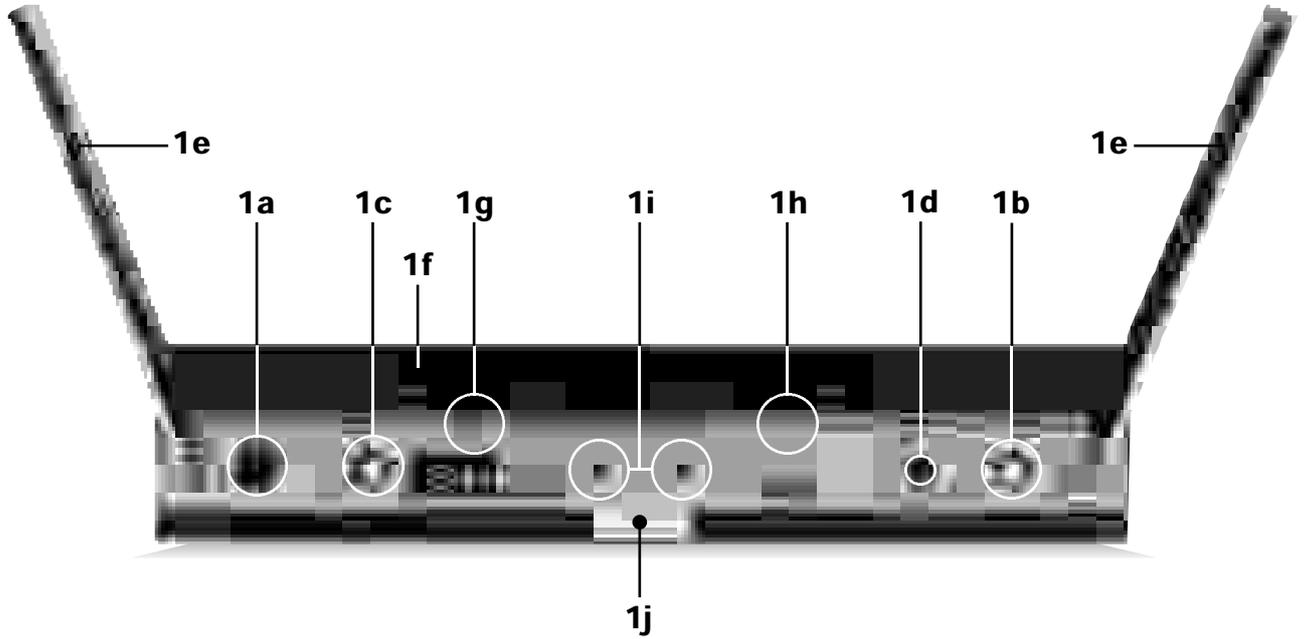
Set: EU60	
CHANNEL	FREQ.
0	OFF
1	785.600MHz
2	785.800MHz*
3	786.000MHz
4	786.200MHz
5	786.400MHz*
6	786.600MHz
7	786.800MHz
8	787.000MHz
9	787.200MHz*
A	787.400MHz
B	787.600MHz
C	787.800MHz
D	788.000MHz
E	788.200MHz*
F	788.400MHz

Set: NZ1	
CHANNEL	FREQ.
0	OFF
1	812.200MHz
2	812.400MHz*
3	812.600MHz
4	812.800MHz
5	813.000MHz*
6	813.200MHz
7	813.400MHz
8	813.600MHz
9	813.800MHz*
A	814.000MHz
B	814.200MHz
C	814.400MHz
D	814.600MHz
E	814.800MHz*
F	815.000MHz

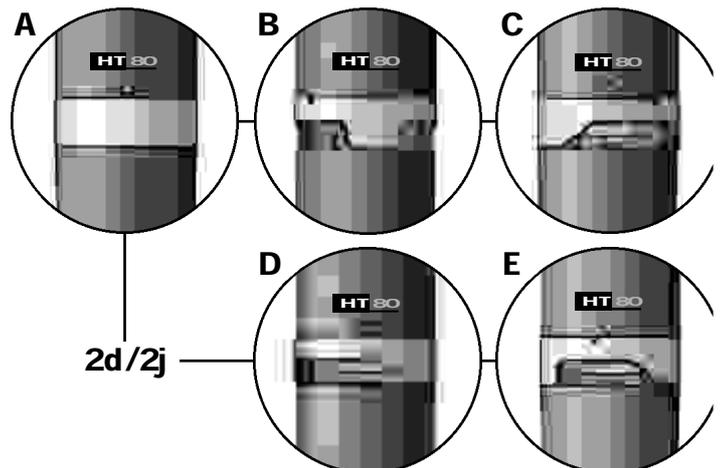
Set: NZ2	
CHANNEL	FREQ.
0	OFF
1	833.200MHz
2	833.400MHz*
3	833.600MHz
4	833.800MHz
5	834.000MHz*
6	834.200MHz
7	834.400MHz
8	834.600MHz
9	834.800MHz*
A	835.000MHz
B	835.200MHz
C	835.400MHz
D	835.600MHz
E	835.800MHz*
F	836.000MHz

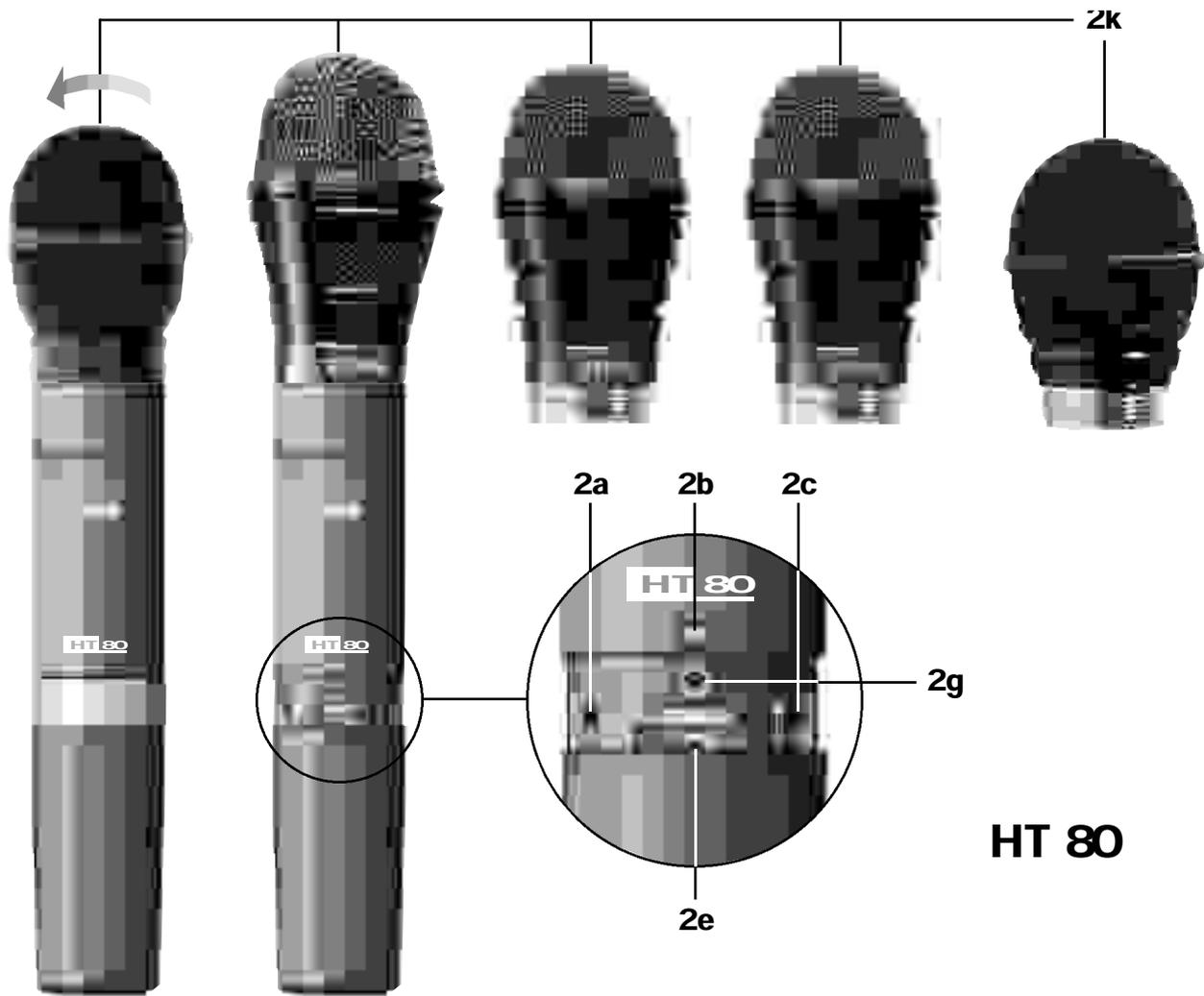
WMS 80

Wireless Microphone System

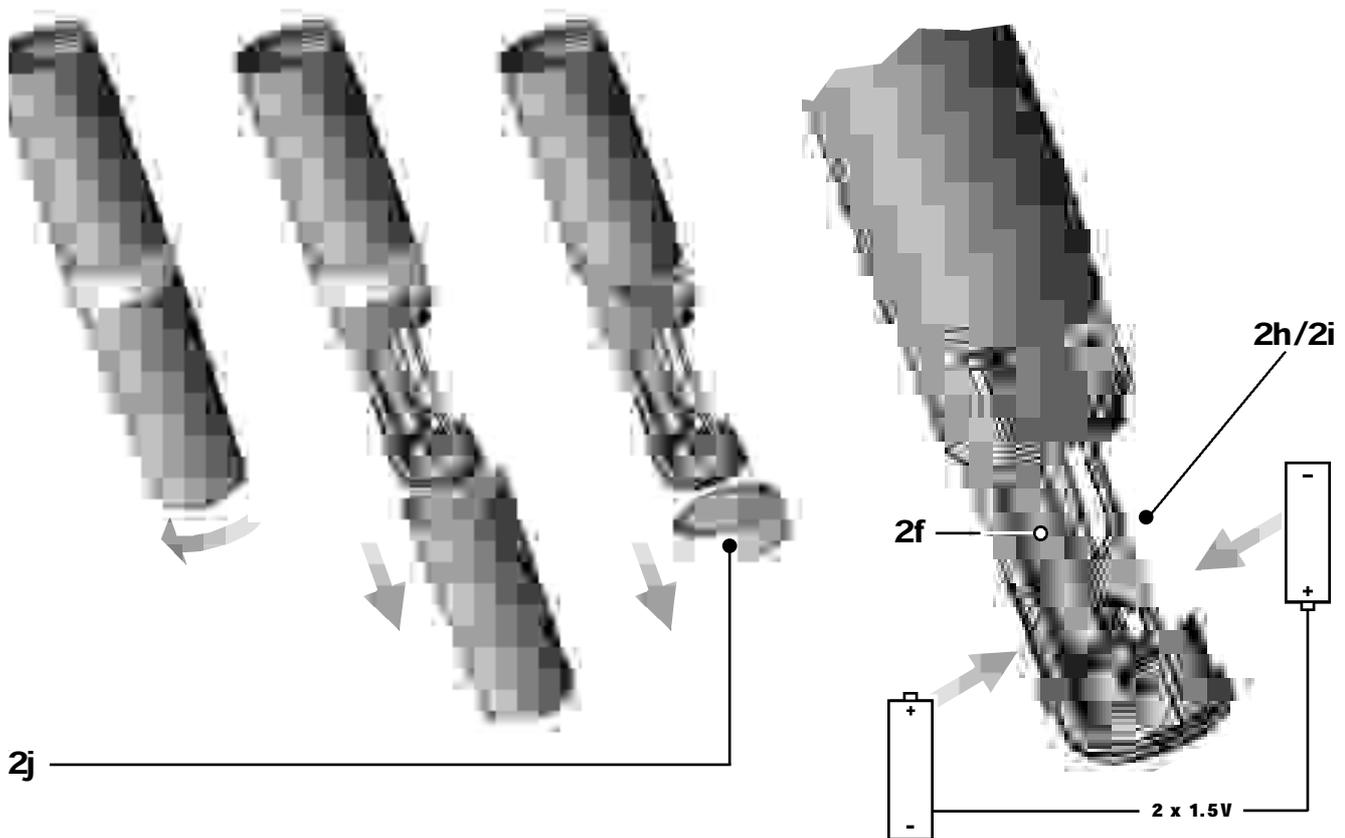


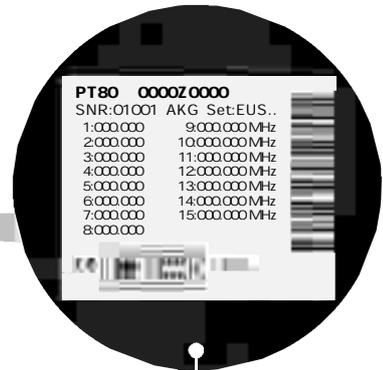
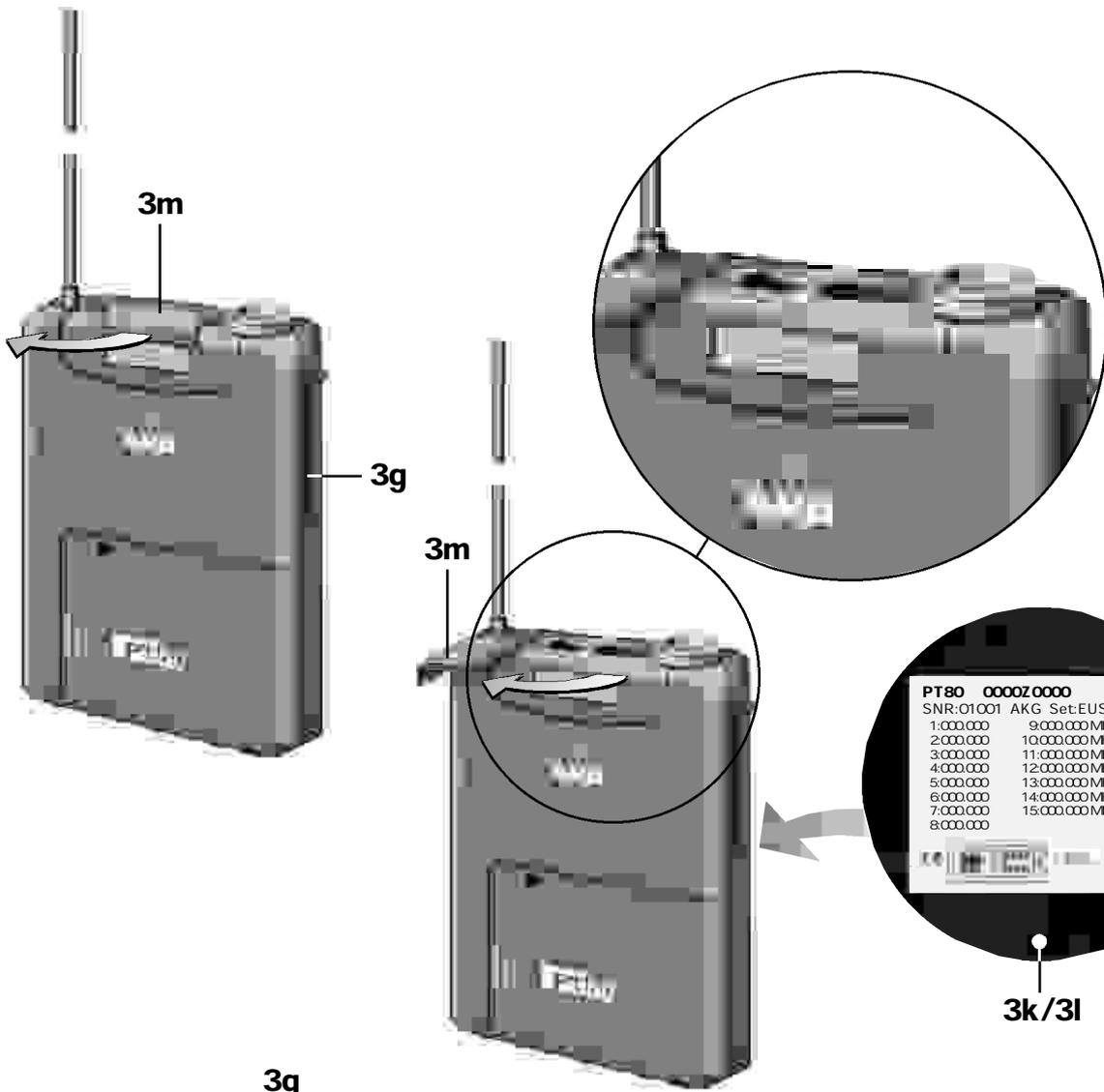
HT 80





HT 80





3k/3l

